

کاهش/تخفیف در پرداخت سهمیه والدین در کودکستان و SFO ، از ماه جنوری سال ۲۰۲۱

## کودکستان

رعایت در پرداخت برای خانواده های که درآمد سالانه شان کمتر از ۵۹۲۱۶۷ کرون باشد.

آنهای که در یک خانه با هم زندگی میکنند و یک درآمد کمتر از ۵۹۲۱۶۷ کرون سالانه دارند، میتوانند تخفیف در پرداخت برای کودکستان را تقاضا کنند. به یاد داشته باشید که اگر چندین طفل داشته باشید، برای هر یک باید جداگانه درخواست دهید.

بر علاوه، رایگان کردن ایام اصلی برای آنها که درآمد سالانه کمتر از ۵۶۶۱۰۰ کرون دارند

ایام اصلی رایگان یعنی اینکه، کودک میتواند هفته وار برای ۲۰ ساعت بطور رایگان در کودکستان باشد. این رعایت را میتوان از ماه اگست سالی که کودک تان ۲ ساله میشود، بدست آرید. اگر تقاضای رعایت در پرداخت کردید و درآمد سالانه خانواده تان کمتر از ۵۶۶۱۰۰ کرون باشد، بطور اوتومات برایتان ایام اصلی رایگان میشود.

## SFO/خدمات قبل و بعد از اوقات مکتب

رعایت در پرداخت برای خانواده های که درآمد سالانه شان کمتر از ۵۰۵۰۸۳ کرون باشد. آنهای که در یک خانه با هم زندگی میکنند با یک درآمد کمتر از ۵۰۵۰۸۳ کرون سالانه، میتوانند تخفیف در تادیات SFO را تقاضا کنند.

SFO رایگان در صنف اول، برای خانواده های که درآمد سالانه شان کمتر از ۳۵۰۰۰۰ کرون باشد. اگر تقاضای رعایت در پرداخت SFO کرده اید و درآمد سالانه خانواده تان کمتر از ۳۵۰۰۰۰ کرون، و کودک تان در صنف اول باشد، بطور اوتومات برایتان SFO رایگان میشود.

ازین طریق درخواست دهید:

به صورت الکترونیکی اقدام کرده، اسناد معتبر را ضمیمه کنید. برای درخواست از طریق ID porten یا درگاه شناسه (Bank ID, Min ID) و غیره استفاده کنید.

فورم درخواست برای کودکستان را ازین صفحه بدست میاورید:

[www.bergen.kommune.no/reduisert-foreldrebetaling](http://www.bergen.kommune.no/reduisert-foreldrebetaling)

فورم درخواست برای SFO را ازین صفحه بدست میاورید:

[www.bergen.kommune.no/reduisert-foreldrebetaling](http://www.bergen.kommune.no/reduisert-foreldrebetaling)

آیا شما هم در کودکستان و هم در SFO کودک دارید؟

در آنصورت گزینه Søknaadsskjema- Redusert foreldrebetaling barnehage og skole را انتخاب میکنید. این گزینه را زیر Søknaadsskjema بدست آورده میتوانید، زمانی که روی یکی از پیوند های (لینک های) فوق کلیک کنید.

اسناد معتبر کدام اند:

- اظهارنامه مالیاتی سال ۲۰۲۰، مربوط همه بزرگسالان در خانه مشترک با کودک، باید ضمیمه شود.

- اگر در مقایسه با اظهارنامه، تغییرات چشمگیری در عاید تان وقوع یافته باشد، میتوانید اوراق معاش سه ماه اخیر را ضمیمه کنید.
- اگر از کار تان مرخص شده اید، میتوانید سندی از کارفرمای تان بدست آورده، آنرا ضمیمه کنید.
- فیصله نامه حمایت از صندوق قرض دولتی برای تحصیل و کارت محصلی
- فیصله نامه اداره NAV بخش رفاه عامه/لغو فیصله نامه اداره NAV بخش رفاه عامه
- اگر منتظر ارزیابی از اداره NAV هستید، باید اسناد آنرا ارائه کنید
- اسناد دیگر در مورد عاید فعلی

### من اظهار نامه مالیاتی ندارم

همه آنهاییکه در سال اخیر باشنده ناروی بوده اند اظهار نامه مالیات دارند و باید آنرا با درخواست ضمیمه کرد. اگر در ناروی تازه وارد هستید و اظهار نامه مالیات ندارید، باید اسناد اقامت در ناروی را ضمیمه کنید.

### درخواست از کدام زمان قابل اعتبار است:

درخواست مورد تخفیف در پرداخت سهمیه والدین بعد از ماه اعتبار دارد که درخواست بدسترس اداره مربوط برسد. فیصله نامه برای شما زمانی فرستاده خواهد شد که درخواست منظور شود. اگر کودک تان به کودکانستان خصوصی میروید، یک نقل فیصله نامه به آن کودکانستان فرستاده خواهد شد.

### شماره تأمین اجتماعی ندارم / نمی توانم به صورت الکترونیکی درخواست کنم:

برای دریافت راهنمایی در صورت درخواست الکترونیکی یا درخواست حضوری، اگر شماره تأمین اجتماعی ندارید، می توانید با شهرداری برگن، خدمات شهروندی در کایگتن 4 تماس بگیرید. شناسنامه قابل اعتبار و اسناد درخواست را با خود داشته باشید. شماره تلفن اداره خدمات شهر داری قرار ذیل است: 55 56 55 56

### یادداشت! هر سال درخواست کردن را به خاطر داشته باشید!

برای تخفیف در پرداخت سهمیه والدین باید هر سال درخواست جدید بفرستید. بر وخت درخواست دهید! برای بدست آوردن تخفیف در ماه اگست، باید در ماه جون درخواست دهید.